

497574-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Waterproofing work – Umgestaltung Odilienplatz-Weinligplatz - Erneuerung Abdichtung Tiefgarage Odilienplatz

OJ S 136/2026 17/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Dillingen/Saar

R-phost: etienne.brueck@dillingen-saar.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Umgestaltung Odilienplatz-Weinligplatz - Erneuerung Abdichtung Tiefgarage Odilienplatz

Cur síos: Umgestaltung Odilienplatz-Weinligplatz - Erneuerung Abdichtung Tiefgarage Odilienplatz

Aitheantóir an nós imeachta: 07c5e617-0af1-453d-87b5-7a34113376a6

Aitheantóir inmheánach: 158/2026-TB

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45261420 Waterproofing work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dillingen/Saar

Cód poist: 66763

Forinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Umgestaltung Odilienplatz-Weinligplatz - Erneuerung Abdichtung Tiefgarage Odilienplatz

Cur síos: Abdichtung aufnehmen ca. 4.300 m² Betonunterlage vorbereiten ca. 4.300 m²

Dichtungsschicht aus Bitumen-Schweißbahn herstellen ca. 4.500 m² Asphaltenschutzschicht aus

Gussasphalt herstellen ca. 4.300 m² Fugenverfüllung entfernen, 150 m Fugenverfüllung

herstellen, 150 m Bauwerksfuge abdichten, 150 m Betoninstandsetzungsarbeiten

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45261420 Waterproofing work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dillingen/Saar

Cód poist: 66763

Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dillingen/Saar

Cód poist: 66763

Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/03/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/03/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat mindestens eine Referenz über die erfolgreiche Ausführung einer vergleichbaren Baumaßnahme vorzulegen. Als vergleichbar gelten Maßnahmen, bei denen ein Abdichtungssystem auf Betonbauwerken gemäß ZTV-ING, Teil 6, Abschnitt 1 (Dichtungsschicht aus einer Polymerbitumen-Schweißbahn) ausgeführt wurde. Die Referenz darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist nicht älter als fünf Jahre sein und muss mindestens folgende Angaben enthalten: • Bezeichnung und Ort des Bauvorhabens, • Auftraggeber • Ausführungszeitraum, • Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, • Bestätigung, dass die Leistungen vertragsgemäß ausgeführt wurden.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat nachzuweisen, dass für die Ausführung der ausgeschriebenen Betoninstandsetzungsarbeiten mindestens eine verantwortliche Fachkraft mit einem gültigen SIVV-Nachweis (Schützen, Instandsetzen, Verbinden und Verstärken von Betonbauteilen) zur Verfügung steht. Der Nachweis ist mit dem Angebot durch Vorlage des gültigen SIVV-Zertifikats oder einer gleichwertigen Bescheinigung zu erbringen. Sofern die benannte Fachkraft nicht beim Bieter beschäftigt ist, ist zusätzlich nachzuweisen, dass diese dem Bieter für die Ausführung des Auftrags verbindlich zur Verfügung steht.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://saarvpsl.vmstart.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f64abbdce-51c83729c29d4556](https://saarvpsl.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f64abbdce-51c83729c29d4556)

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://saarvpsl.vmstart.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis, Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 50 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Stadt Dillingen/Saar Merziger Straße 51 66763 Dillingen/Saar Deutschland

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Saarlandes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es wird verwiesen auf § 160 Abs. 3 GWB: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Dillingen/Saar

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Dillingen/Saar

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Dillingen/Saar
Uimhir chlárúcháin: 06831/709254
Seoladh poist: Merziger Straße 51
Baile: Dillingen/Saar
Cód poist: 66763
Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Bauverwaltung
R-phost: etienne.brueck@dillingen-saar.de
Teil.: +49 6831709277
Facs: +49 6831709315
Seoladh idirlín: <https://www.dillingen-saar.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Saarlandes
Uimhir chlárúcháin: 0681/501-4994
Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Baile: Saarbrücken
Cód poist: 66119
Foroinn tíre (NUTS): Saarlouis (DEC04)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Teil.: +49681501 4994
Facs: +49681501 3506
Seoladh idirlín: https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e51258ae-288f-477a-94dc-e8a8663ea4ba - 01
Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 16/07/2026 09:59:14 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 497574-2026
Uimhir eagráin IO S: 136/2026
Dáta foilsithe: 17/07/2026